

# Tarifs 2014 / Price lists 2014

## • TARIFS EMPLACEMENTS 2014 à la nuitée

Pitch, camping-caravanning rate - Price / Day • Tarif standplaats camping/caravan - Prijs per dag •  
Stellplatztarif, Camping und Caravanning - Preis pro tag

DE 14H À 12H FROM 2PM TO MIDDAY	Forfait Package / Pauscha- langebot / Forfait	Forfait Package / Pauscha- langebot / Forfait	Personne supplémentaire Additional person Zusätzliche Person Persoon extra	Enfant de 3 à 7 ans Child 3-7 year Kinder 3-7 jaar Kind 3-7 jaar	Enfant de - 3 ans Child -3 year Kinder -3 jaar Kind -3 jaar	SUPPLÉMENTS SUPPLEMENTS ZUSCHLÄGE
01/04 - 11/05	22 €	25 €	6 €	gratuit	gratuit	Visiteur : 6€ / jour visitor / besucher / bezoeker  Chien : 5€ / jour (tatoué, vacciné et tenu en laisse) dog / 1 hund / 1 hong
12/05 - 23/05	18 €	21 €	6 €	gratuit	gratuit	
24/05 - 20/06	22 €	25 €	6 €	gratuit	gratuit	
21/06 - 27/06	26 €	29 €	6 €	gratuit	gratuit	
28/06 - 04/07	34 €	37 €	8 €	6 €	gratuit	
05/07 - 11/07 *	39 €	42 €	8 €	6 €	gratuit	
12/07 - 01/08 *	42 €	45 €	8 €	6 €	gratuit	
02/08 - 16/08 *	46 €	49 €	8 €	6 €	gratuit	
17/08 - 23/08 *	40 €	43 €	8 €	6 €	gratuit	
24/08 - 30/08 *	30 €	33 €	6 €	gratuit	gratuit	
31/08 - 06/09	22 €	25 €	6 €	gratuit	gratuit	
07/09 - 13/09	20 €	23 €	6 €	gratuit	gratuit	
14/09 - 02/11	18 €	21 €	6 €	gratuit	gratuit	

\* 7 nuits minimum / 7 nights minimum / Mindestaufenthalt 7 Nächte / Minimaal 7 nachten

**LE FORFAIT COMPREND :** L'EMPLACEMENT de 100 m<sup>2</sup> environ pour 2 personnes + tente ou caravane + 1 voiture ou camping-car • Taxe de séjour à partir de 13 ans : 0,40 €/nuitée (base 2013) • Enfants de moins de 3 ans accueillis gratuitement • 6 personnes (adultes et enfants) et 1 animal maximum par emplacement • Avant et arrière saison, un sanitaire chauffé • Les chiens de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> catégories ne sont pas admis sur le camping.

**LE FORFAIT COMPREND :** emplacement + eaux usées + électricité 6A

GRATUIT / Free / Gratis / Gratis :



### EMPLACEMENT PRÉFÉRENTIEL

Choisissez votre quartier, votre numéro d'emplacement ou optez pour deux hébergements côte-à-côte.

**Forfait de 30€ / séjour**

Offre valable en emplacement nu et en locatif, sous réserve de disponibilité.

### CHOICE OF PITCH

Choose your area, your pitch number or choose 2 accommodation side-by-side.

**30€ package / stay**

Available for pitches and accommodation, according to availabilities.

**THE PACKAGE INCLUDES :** A PITCH of approximately 100 m<sup>2</sup> for 2 people + tent or caravan + 1 car or motor home • Tourist tax per person aged 13 years upwards: € 0.40/day (2013 base) • Children aged under 3 years free of charge • 6 persons (adults and children) and 1 animal maximum per pitch • Pre and post season, heated washroom.

**THE PACKAGE INCLUDES :**

• Pitch + waste waters + electricity 6A

**DIE PAUSCHALE UMFASST :** STELLPLATZ von ca. 100m<sup>2</sup> für 2 Personen, Zelt oder Wohnwagen + fahrzeug oder Wohnmobil • Kurtaxe ab 13 Jahren: 0,40 €/Tag (basis 2013) • Kinder unter 3 Jahren zahlen nicht • 6 persons (Erwachsene und Kinder) and 1 animal maximum per pitch • Geheizte Sanitäranlage in der Vor- und Nachsaison.

**DIE PAUSCHALE UMFASST :**

• Stellplatz + Abwasserentsorgung + Elektrizität 6A

**FORFAT OMVAT :** DE STANDPLAATS van ongeveer 100 m<sup>2</sup> voor 2 personen, tent of caravan + auto of mobilhome • Verblijfstaks vanaf 13 Jaar: 0,40 €/dag (2013 base) • Kinderen jonger dan 3 Jahre verblijven gratis • 6 persons (volwassenen en kinderen) and 1 animal maximum per pitch • Vroeg en laat in het seizoen worden de sanitaire voorzieningen verwarmd.

**FORFAT OMVAT :**  
• Standplaats + waterverbruik + elektriciteit 6A

# Tarifs locatifs

## Accommodation Price list

### DESCRIPTIFS DES COTTAGES

Salon cuisine (feux gaz), T.V., micro-ondes, douche + WC séparés, chauffage électrique. Tous les hébergements locatifs sont équipés en couvertures, oreillers, vaisselle, terrasse, salon de jardin et barbecue.

Les chats sont formellement interdits dans les mobil-homes. Admis 1 petit chien de moins de 6 kg.

**Description of Cottages** : Lounge kitchen (gas range), TV, microwave, shower + separate WC, electric heating. All rental accommodations are equipped with blankets, pillows, tableware, terrace, garden furniture and barbecue. Cats are strictly prohibited in mobile homes. Allowed 1 small dog - 6 kg.

**Beschrijving van de Cottages** : Woonkamer keuken (gasfornuis), TV, magnetron, douche + aparte wc, elektrische verwarming. Alle huur accommodaties zijn voorzien van dekens, kussens, serviesgoed, tuinmeubelen en barbecue. Katten zijn strikt verboden in stacaravans. Toegestaan 1 kleine hond - 6 kg.

**Beschreibung der Cottages** : Wohnküche (Gasherd), TV, Mikrowelle, Dusche + sep. WC, elektrische Heizung. Alle Vermietung Zimmer sind mit Decken, Kissen, Geschirr, Gartenmöbel und Grill ausgestattet. Katzen sind streng in Wohnmobilen verboten. 1 kleiner Hund erlaubt - 6 kg.

### DESCRIPTIFS DES COTTAGES

Couvertures, draps, oreillers, volets roulants couplés aux rideaux occultants dans les chambres, salon cuisine (feux gaz), TV, micro-ondes, lave-vaisselle, 2 salles de bain, douches, WC séparés, convecteurs dans toutes les pièces, vaisselle, terrasse, salon de jardin et barbecue. Les chats sont formellement interdits dans les mobil-homes. Admis 1 petit chien de - de 6 kg.

**Description of Cottages** : Bedcovers, sheets, pillows, roller blinds plus curtains in bedrooms, kitchen-diner (gas fired), TV, microwave, dishwasher, 2 bathrooms, shower, separate toilet, convectors in all rooms, crockery, terrace, patio and barbeque. Cats are prohibited in mobile-homes. Dogs under 6 kg allowed.

**Beschrijving van de Cottages** : Lakens, beddengoed, kussens, rolluiken met verduisterende gordijnen in de kamers, keukensalon (gasvuur), TV, microgolf, vaatwas, 2 badkamers, douches, afzonderlijke WC's, convectoren in alle ruimtes, vaat, terras, tuin- en barbecuesalon. Katten zijn ten strengste verboden in de mobilhomes. 1 hondje van -6 kg toegelaten.

**Beschreibung der Cottages** : Decken, Bettwäsche, Kopfkissen, Rollläden, in den Schlafzimmern mit blickdichten Stores gekoppelt, Wohnzimmer/Küche (Gasherd), T.V., Mikrowelle, Spülmaschine, 2 Badezimmer, Duschen, separates WC, Konvektoren in allen Räumen, Geschirr, Terrasse, Gartenecke mit Grill. Katzen sind in den Mobilheimen nicht gestattet. Das Mitbringen eines kleinen Hundes unter 6 kg ist erlaubt.



### COTTAGE 4 pers. 2 ch. • 32 m<sup>2</sup>

(tous nos cottages ont entre 0 et 7 ans)



Exemple de Cottage | photo et plan non contractuels

Maximum 4 personnes. 1 chambre avec un lit double 140x190cm. 1 chambre avec 2 lits simples 90x190cm. 4 persons maximum. 1 bedroom with a double bed 140x190cm. 1 bedroom with 2 single beds 90x190cm.

Maximal 4 Personen. 1 Zimmer mit einem Doppelbett 140x190cm. 1 Zimmer mit zwei Einzelbetten 90x190cm.

Maximaal 4 personen. 1 kamer met een tweepersoonsbed 140x190cm. 1 kamer met 2 eenpersoonsbedden 90x190cm.



### COTTAGE 6 pers. 3 ch. • 32 m<sup>2</sup>

(tous nos cottages ont entre 0 et 7 ans)



Exemple de Cottage | photo et plan non contractuels

Maximum 6 personnes. 1 chambre avec un lit double 140x190cm. 2 chambres avec 2 lits simples 90x190cm. 6 persons maximum. 1 bedroom with a double bed 140x190cm. 2 bedrooms with 2 single beds 90x190cm.

Maximal 6 Personen. 1 Zimmer mit einem Doppelbett 140x190cm. 1 Zimmer mit zwei Einzelbetten 90x190cm.

Maximaal 6 personen. 1 kamer met een tweepersoonsbed 140x190cm. 1 kamer met 2 eenpersoonsbedden 90x190cm.



### COTTAGE 4 pers. 2 ch. 2 sdb • 34 m<sup>2</sup>

(tous nos cottages sont neufs)



Exemple de Cottage | photo et plan non contractuels

Maximum 4 personnes. 1 chambre avec un lit double 160x200cm et une salle de bain. 1 chambre avec 2 lits simples 90x190cm.

4 persons maximum. 1 bedroom with a double bed 160x200cm and a bathroom. 1 bedroom with 2 single beds 90x190cm. Maximal 4 Personen. 1 Zimmer mit einem Doppelbett 160x200 cm und einem Badezimmer. 1 Zimmer mit zwei Einzelbetten 90x190 cm.

Maximaal 4 personen. 1 kamer met een tweepersoonsbed 160x200cm en badkamer. 1 kamer met 2 eenpersoonsbedden 90x190cm.



### COTTAGE 4 pers. 2 ch. 2 sdb • 37 m<sup>2</sup>

(tous nos cottages ont moins de 3 ans)



Exemple de Cottage | photo et plan non contractuels

Maximum 4 personnes. 1 chambre avec un lit double 160x200cm et une salle de bain. 1 chambre avec 2 lits simples 90x190cm.

4 persons maximum. 1 bedroom with a double bed 160x200cm and a bathroom. 1 bedroom with 2 single beds 90x190cm.

Maximal 4 Personen. 1 Zimmer mit einem Doppelbett 160x200 cm und einem Badezimmer. 1 Zimmer mit zwei Einzelbetten 90x190 cm. Maximaal 4 personen. 1 kamer met een tweepersoonsbed 160x200cm en badkamer. 1 kamer met 2 eenpersoonsbedden 90x190cm.



## COTTAGE 4 pers. 2 ch. 2 sdb • 37 m<sup>2</sup>

(tous nos cottages sont neufs)



Exemple de Cottage | photo et plan non contractuels

Maximum 4 personnes. 1 chambre avec un lit double 160x200cm et une salle de bain. 1 chambre avec 2 lits simples 90x190cm.

4 persons maximum. 1 bedroom with a double bed 160x200cm and a bathroom. 1 bedroom with 2 single beds 90x190cm.

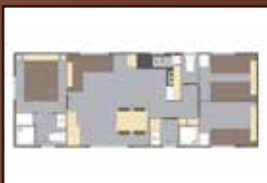
Maximal 4 Personen. 1 Zimmer mit einem Doppelbett 160x200cm und einem Badezimmer. 1 Zimmer mit zwei Einzelbetten 90x190cm.

Maximaal 4 personen. 1 kamer met een tweepersonsbed 160x200cm en badkamer. 1 kamer met 2 eenpersoonsbedden 90x190cm.



## COTTAGE 6 pers. 3 ch. 2 sdb • 40 m<sup>2</sup>

(tous nos cottages sont neufs)



Exemple de Cottage | photo et plan non contractuels

Maximum 6 personnes. 1 chambre avec un lit double 160x200cm et une salle de bain. 2 chambres avec 2 lits simples ou superposés 90x190cm.

6 persons maximum. 1 bedroom with a double bed 160x200cm and a bathroom. 2 bedrooms with 2 single beds or bunkbeds 90x190cm.

Maximal 6 Personen. 1 Zimmer mit einem Doppelbett 160x200cm und einem Badezimmer. 2 Zimmer mit zwei Einzelbetten oder einem Etagenbett 90x190cm.

Maximaal 6 personen. 1 kamer met een tweepersonsbed 160x200cm en badkamer. 2 kamers met 2 eenpersoonsbedden of een stapelbed 90x190cm.

### EMPLACEMENT PRÉFÉRENTIEL

Choisissez votre quartier, votre numéro d'emplacement ou optez pour deux hébergements côte-à-côte.

### Forfait de 30€ / séjour

Offre valable en emplacement nu et en locatif, sous réserve de disponibilité

### CHOICE OF PITCH

Choose your area, your pitch number or choose 2 accommodation side-by-side.

### 30€ package / stay

Available for pitches and accommodation, according to availabilities.

### T.V. TNT dans tous les mobil-homes

TNT TV in all mobile homes  
TV TNT in alle stacaravans  
TV TNT in allen Wohnmobilen



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE DE VOTRE RÉSIDENCE DE VACANCES ET ÉVADEZ-VOUS QUAND VOUS VOULEZ !

**FORFAIT LOCATION SAISON : 3 075 € - DU 01/04 AU 02/11**

Taxe de séjour (base 2013) 50 € - Calage, branchements 1 200 € TTC  
Couples + enfants ou autres personnes à charge (maxi 6 pers.).  
Limité à un animal par emplacement.  
+ électricité 10 A + eau + tout à l'égout + 1 seule voiture + 1 petit chien tenu en laisse, tatoué et vacciné.

### • SUPPLÉMENTS / SUPPLEMENTS SUPPLEMENTEN / ZUSCHLÄGE

Location kit bébé / Baby kit : **4 € / nuit** pour les locations \*\*\*\*

Location lit bébé / Baby bed : **gratuit** pour les locations \*\*\*\*

Animal (-6 kg) / Animal : **5 € / nuit**

Forfait ménage / End of stay cleaning : **65 €**

Location draps / Bed linen hire : **12 € / lit**

Visiteur / Visitor : **6 € / jour / day**

## TARIFS SEMAINE ET COURTS SÉJOURS

Période du ... au ... Prix par nuit	01/04	12/04	12/05	24/05	28/05	09/06	28/06	05/07	12/07	26/07	02/08	17/08	24/08	31/08	07/09	
	11/04	11/05	23/05	27/05	08/06	27/06	04/07	11/07	25/07	01/08	16/08	23/08	30/08	06/09	02/11	
	jours arrivée / départ libres							jours arrivée / départ : samedi et dimanche							Libres	
Cottage 4p 2ch ****	59€	62€	39€	59€	71€	59€	69€	107€	122€	129€	131€	112€	79€	79€	59€	
Cottage 6p 3ch ****	75€	79€	75€	75€	90€	75€	95€	139€	149€	155€	159€	135€	95€	95€	75€	
Cottage 4p 2ch 2sdb *****	77€	81€	77€	77€	92€	77€	98€	142€	157€	164€	168€	142€	103€	103€	77€	
Cottage 6p 3ch 2sdb *****	89€	93€	89€	89€	104€	89€	110€	161€	176€	183€	188€	161€	121€	121€	89€	

\* 2 nuits minimum / \*\* 7 nuits minimum • Taxe de séjour 2013 : 0,40 € / nuit / personne + 13 ans

## TARIFS WEEK-END ET PONTS

Week-end du...	Forfait week-end fériés et ponts														
	05/04	12/04	26/04	17/05	24/05	14/06 21/06	28/06	06/09	13/09, 20/09, 27/09, 04/10, 11/10, 18/10, 25/10, 01/11	Pâques	1 <sup>er</sup> mai	Armistice	Ascension	Pentecôte	
Cottage 4p 2ch ****	136€	139€	143€	90€	113€	136€	147€	182€	136€	174€	236€	236€	284€	213€	
Cottage 6p 3ch ****	173€	177€	182€	173€	173€	173€	196€	219€	173€	221€	300€	300€	358€	269€	
Cottage 4p 2ch 2sdb *****	177€	182€	186€	177€	177€	177€	201€	237€	177€	227€	308€	308€	367€	275€	
Cottage 6p 3ch 2sdb *****	204€	209€	214€	205€	205€	204€	229€	278€	204€	260€	353€	353€	417€	313€	

Arrivée le vendredi ou le samedi à partir 14h et départ le dimanche ou le lundi jusqu'à 14h

forfait 2 nuits du 19/04 au 21/04	forfait 3 nuits du 01/04 au 04/05	forfait 3 nuits du 08/05 au 11/05	forfait 4 nuits du 28/05 au 01/06	forfait 3 nuits du 06/06 au 09/06
--	--	--	--	--